## Наша Газета

## nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

## Содружество искусства и медицины

Auteur: Надежда Сикорская, Женева, 19.09.2008.

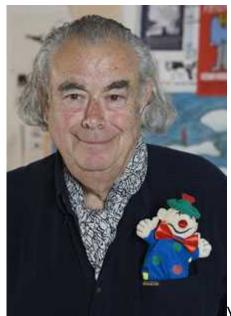


Вчера вечером в замке Ленцбург в районе Берна были вручены премии Швейцарской Лиги по борьбе с раком. Их удостоены врач Беттина Бориш и художник Тед Скапа.

Женевский врач и президент ассоциации Europa Donna Suisse, профессор Беттина Бориш была удостоена Медали Швейцарской Лиги по борьбе с раком за многолетнюю работу в рамках программы Лиги, касающейся рака груди, и за большие усилия, приложенные ею для профилактики и лечения больных раком женщин в Европе.

Согласно статистике, ежедневно в Швейцарии пятнадцать женщин узнают диагноз «рак груди», то есть за год насчитывается 5 100 новых случаев заболевания.

Беттина Бориш знает эту болезнь с двух, так сказать, сторон: как исследователь, она изучает биологические механизмы возникновения рака, а как врач-практик, регулярно видит страдающих болезнью женщин и все социальные трудности, с которыми они сталкиваются.



Узнав о награждении, доктор Бориш очень удивилась. «Для меня это большая честь, - сказала она, - и стимул для продолжения работы. Увы, рак груди по сей день еще часто «безмолвная болезнь», тема, о которой не говорят. Нужно уничтожить барьеры между больными и теми, кто здоров». Страстная альпинистка, Беттина Бориш занята сейчас организацией символической акции «Связка солидарности». 26, 27 и 28 сентября, вместе с 90 больными раком груди женщинами из пятнадцати стран, она поднимется на вершину Брайтхорн (4 000 метров) в кантоне Вале.

Второй лауреат Швейцарской Лиги по борьбе с раком, удостоенный приза «Признание», связан с этой болезнью не профессионально, а только собственным опытом. Вот уже десять лет живущий в Швейцарии голландский художник Тед Скапа творчески борется за улучшение положения больных раком детей. Логотип Международного дня борьбы с раком у детей, разнообразные открытки и симпатичный плюшевый клоун Скапи – вот только несколько примеров работ художника, безвозмездно предоставленных им Лиге.

Если вам понравился клоун Скапи, вы можете заказать его через сайт Лиги.

Ну, а главный приз в размере 10 000 франков достался известному исследователю в области раковых заболеваний профессору Франко Кавалли, кантон Тичино. На снимке его поздравляет президент Лиги профессор Томас Черни.

## Женева

**Source URL:** http://www.nashagazeta.ch/news/sante/sodruzhestvo-iskusstva-i-mediciny